

# vtech<sup>®</sup>

## Safe & Sound

## Niania elektroniczna z kolorowym obrazem wideo BM2600

## Instrukcja obsługi



Model: BM2600

# Gratulujemy!

Dziękujemy Państwu za zakup produktu VTech. Przed rozpoczęciem użytkowania niani prosimy o zapoznanie się z ważnymi informacjami na temat bezpieczeństwa na następnej stronie tej instrukcji.

Opisuje ona korzystanie ze wszystkich funkcji urządzenia i zawiera wskazówki pomocne przy jego instalacji i obsłudze. Prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją, aby w pełni wykorzystać możliwości tego innowacyjnego i bogatego w funkcje produktu VTech.

# Ważne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

Przy korzystaniu z urządzenia należy zawsze przestrzegać kilku podstawowych środków ostrożności, służących ochronie przed pożarem, porażeniem prądem i obrażeniami. W szczególności:

1. Przestrzegaj wszystkich ostrzeżeń i poleceń umieszczonych na produkcie.
2. Przed użyciem produkt musi zostać przygotowany do pracy przez osobę dorosłą.
3. Opisany tu produkt pełni jedynie funkcję pomocniczą. Nie zastępuje należytego nadzoru na dzieckiem przez odpowiedzialną osobę dorosłą i nie wolno go używać jako substytutu takiej opieki.
4. Produkt nie jest przeznaczony do użytkowania w charakterze medycznego monitora funkcji życiowych.
5. Nie wolno użytkować opisanego tu produktu w pobliżu wody, np. przy wannie, umywalce, zlewie kuchennym, w kabinie prysznicowej, przy sprzęcie pralniczym, w pobliżu basenu ani w wilgotnej piwnicy.
6. **OSTROŻNIE!** Wolno używać wyłącznie akumulatorów o parametrach określonych w tej instrukcji. Użycie w odbiorniku akumulatorów niewłaściwego typu grozi wybuchem. Wolno używać wyłącznie akumulatorów fabrycznie załączonych do niniejszego produktu.
7. Wolno używać wyłącznie fabrycznie załączonych do produktu zasilaczy. Zasilacz sieciowy o niewłaściwej biegunowości lub napięciu może go poważnie uszkodzić. Zasilacz nadajnika: prąd wejściowy 100-240V AC (przebiegienny) 150 mA 50/60 Hz; prąd wyjściowy: 6V DC (pr. stały) 600 mA; zasilacz odbiornika: prąd wejściowy 100-240V AC (przebiegienny) 150 mA 50/60 Hz; prąd wyjściowy: 6V DC (pr. stały) 600 mA.
8. Zasilacze nadajnika i odbiornika są przystosowane do podłączania do gniazdek ściennych i podłogowych. Nie są natomiast przystosowane do podłączania do gniazdek zasilających znajdujących się w suficie, pod spodem blatu ani w zabudowie meblowej.
9. Przed przystąpieniem do czyszczenia produktu należy odłączyć go od gniazdka zasilającego. Nie wolno używać płynnych ani rozpylanych środków czyszczących. Do pielęgnacji urządzeń wolno używać wyłącznie lekko wilgotnej ściereczki.
10. Przed wymianą akumulatorów należy zawsze odłączyć przewód zasilający.

# Ważne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

11. Zabrania się przecinania przewodów zasilaczy w celu wymiany wtyczek na inne, gdyż zagrożiłoby to bezpieczeństwu.
12. Należy tak ułożyć przewody zasilające, aby nie leżał na nich żaden przedmiot. Nie wolno układać ich w miejscu, w którym ktoś może na nie nadepnąć, przygnieść je lub przyciąć.
13. Opisany tu produkt wolno podłączać wyłącznie do źródeł zasilania o charakterystyce podanej na etykiecie znamionowej. W przypadku niepewności co do parametrów domowej sieci zasilającej należy skonsultować się ze sprzedawcą lub dostawcą energii elektrycznej.
14. Nie wolno przeciążać gniazdek elektrycznych ani korzystać z przedłużaczy.
15. Nie wolno umieszczać tego urządzenia na niestabilnym stole, półce ani na innych niestabilnych przedmiotach.
16. Nie wolno umieszczać opisywanego tu produktu w miejscach pozbawionych wydajnej wentylacji. Szczeliny i inne otwory w spodzie i tylnej ścianie jego obudowy umożliwiają swobodny przepływ powietrza przez jego wnętrze. Nie wolno ich zasłaniać np. przez umieszczenie go na miękkiej powierzchni, np. na kołdrze, kocu, kanapie lub dywanie, gdyż grozi to przegrzaniem urządzenia. Nie wolno też umieszczać tego produktu w pobliżu grzejnika ani nawiewu gorącego powietrza ani nad nimi.
17. Nie wolno wkładać żadnych przedmiotów przez otwory wentylacyjne do wnętrza urządzenia, ponieważ mogą one zetknąć się z elementami znajdującymi się pod niebezpiecznym napięciem lub spowodować zwarcie. Nie wolno wylewać na produkt żadnych cieczy.
18. Nie wolno rozbierać urządzenia, gdyż zwiększa to ryzyko porażenia prądem. Wszelkie naprawy należy powierzyć autoryzowanemu punktowi serwisowemu. Otwieranie lub demontowanie jakichkolwiek części poza pokrywami, na których zdejmowanie zezwala użytkownikowi niniejsza instrukcja obsługi, może narazić go na kontakt z elementami znajdującymi się pod niebezpiecznym napięciem i spowodować inne zagrożenia. Nieprawidłowe złożenie rozebranego urządzenia może zaś spowodować porażenie prądem przy jego ponownym użyciu.
19. Po każdym włączeniu niani i po przemieszczeniu któregośkolwiek z elementów zestawu należy sprawdzić jakość odbieranego dźwięku.
20. Należy okresowo sprawdzać wszystkie elementy niani pod kątem ewentualnych uszkodzeń.

# Ważne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

21. Niania elektroniczna korzysta z publicznie dostępnych częstotliwości radiowych i należy mieć świadomość zagrożeń, jakie fakt ten niesie dla prywatności użytkownika. Urządzenie to może mianowicie rejestrować prywatne rozmowy i umożliwiać ich podsłuchiwanie za pomocą innych niań elektronicznych, telefonów bezprzewodowych, skanerów częstotliwości radiowych itp.
22. Nie wolno pozwalać dzieciom na zabawę tym produktem.
23. Niniejszy produkt nie jest przeznaczony do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, ani przez osoby nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, o ile nie zostały one odpowiednio przeszkolone lub poinstruowane w zakresie korzystania z niego przez osobę odpowiadającą z ich bezpieczeństwo.

## ZACHOWAJ TĘ INSTRUKCJĘ

### Ostrzeżenia

1. Niniejszy produkt należy przechowywać w temperaturze między 10oC a 39oC.
2. Nie wolno narażać tego produktu na działanie ekstremalnie niskich ani wysokich temperatur. Należy chronić go przed bezpośrednim światłem słonecznym i nie wolno zbliżać go do źródeł ciepła.
3. Nie wolno wystawiać akumulatorów na działanie zbyt wysokich temperatur, m.in. będących skutkiem bezpośredniego nasłonecznienia lub kontaktu z ogniem.
4. Nadajnik (urządzenie umieszczane w pomieszczeniu dziecka) oraz jego przewód zasilający muszą zawsze znajdować się w odległości uniemożliwiającej dziecku ich dosięgnięcie, nie mniejszej niż 1 metr od dziecka lub jego łóżeczka, gdyż ich dosięgnięcie grozi dziecku uduszeniem!
5. W żadnym wypadku nie wolno umieszczać nadajnika wewnątrz łóżeczka lub kojca dziecka.
6. Nie wolno przykrywać nadajnika np. ręcznikiem lub kocem.
7. Inne działające urządzenia elektroniczne mogą zakłócać pracę niani. Aby tego uniknąć, należy ustawić nadajnik i odbiornik niani w jak największej odległości od potencjalnych źródeł zakłóceń, takich jak: rutery bezprzewodowe, radia, telefony komórkowe, domofony, urządzenia alarmowe, telewizory, komputery, urządzenia kuchenne czy telefony bezprzewodowe.

# Spis treści

<b>Pierwsze kroki.....</b>	<b>1</b>
Lista elementów zestawu.....	1
Przygotowanie niani do użycia .....	2
Instalacja akumulatora .....	3
Wymiana akumulatora .....	3
Ładowanie akumulatora odbiornika .....	4
Budowa i funkcje nadajnika .....	5
Budowa i funkcje odbiornika .....	7
Ikony na wyświetlaczu odbiornika.....	11
Ikony menu głównego.....	12
<b>Przed użyciem.....</b>	<b>13</b>
Aby wypróbować działanie niani z funkcją wideo .....	13
Rozmieszczenie nadajnika i odbiornika .....	14
Zasięg .....	15
<b>Korzystanie z niani.....</b>	<b>16</b>
Włączanie i wyłączenie nadajnika .....	16
Włączanie i wyłączenie odbiornika .....	16
Włączanie i wyłączenie wyświetlacza odbiornika .....	16
Regulacja głośności głośnika w nadajniku.....	16
Regulacja głośności głośnika w odbiorniku .....	16
Regulacja jasności wyświetlacza w odbiorniku.....	17
Regulacja poziomu czułości nadajnika .....	18
Włączanie i wyłączenie aktywacji dźwiękiem .....	19
Wybór kamery.....	20
Powiększenie.....	20
Funkcja TALK .....	20
Noktowizja .....	20
Noszenie odbiornika ze sobą (opcja).....	21
<b>Dodatek .....</b>	<b>22</b>
Rozwiązywanie problemów technicznych.....	22
Dane techniczne .....	25
Utylizacja akumulatorów i urządzenia .....	26

# Pierwsze kroki

## Lista elementów zestawu

Sprawdź, czy opakowanie produktu zawiera wszystkie wymienione niżej elementy. Zachowaj dowód zakupu (paragon) i oryginalne opakowanie. Będą potrzebne w przypadku konieczności skorzystania z obsługi gwarancyjnej.



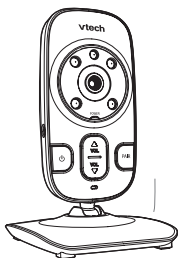
Odbiornik (ustawiany w pomieszczeniu rodzica) (BM2600 PU)



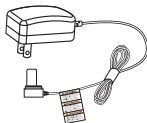
Pokrywa komory baterii odbiornika



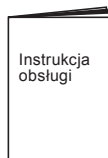
Akumulator odbiornika



Nadajnik (ustawiany w pomieszczeniu dziecka) (BM2200 BU)



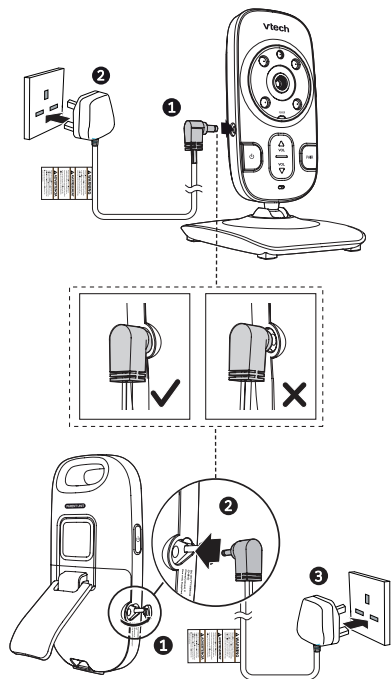
2 zasilacze sieciowe



Instrukcja obsługi

# Pierwsze kroki

## Przygotowanie niani do użycia



### UWAGI:

- Wolno używać wyłącznie zasilaczy fabrycznie załączonych do niniejszego produktu.
- Niezależnie od sposobu podłączenia zasilacza nadajnika do gniazdka (ściennego lub podłogowego), należy podłączyć go tak, aby nie wysunął się samoczynnie z gniazdka. Wtyki zasilacza nie są przystosowane do podłączania go do gniazdka zasilającego znajdującego się w suficie, pod spodem blatu ani w zabudowie meblowej.
- Nadajnik (urządzenie umieszczane w pomieszczeniu dziecka) oraz jego przewód zasilający muszą zawsze znajdować się w odległości uniemożliwiającej dziecku ich dosięgnięcie.



# Pierwsze kroki

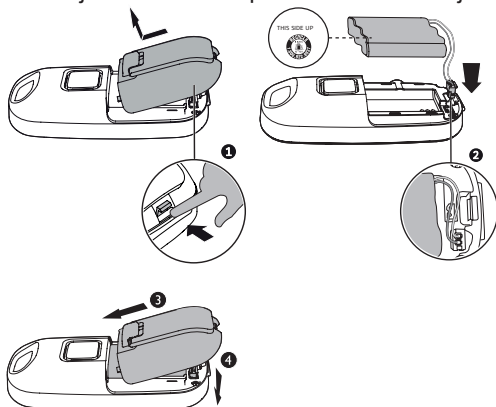
## Instalacja akumulatorka

Odbiornik niani może być zasilany przy użyciu załączonego do niego fabrycznie akumulatorka lub za pomocą podłączonego do sieci elektrycznej zasilacza. Nawet w przypadku korzystania z zasilacza zaleca się uprzednie zainstalowanie w odbiorniku akumulatorka, co pozwoli urządzeniu działać nieprzerwanie także w przypadku zakłóceń w dostawie prądu.

### UWAGA!

- Wolno używać wyłącznie akumulatorka fabrycznie załączonego do produktu.

Sposób instalacji akumulatorka przedstawiono niżej.



## Wymiana akumulatorka


Aby wymienić akumulator, wysuń go z komory baterii i odłącz jego kabel od gniazdka, a następnie zainstaluj nowy, jak opisano to wyżej.

### UWAGI:

- Niania nie jest w stanie zbyt długo działać na zasilaniu z akumulatora. Jeżeli planujesz jej ciągłe używanie przez dłuższy czas, zalecamy podłączenie odbiornika do gniazdka elektrycznego.
- Jeżeli niania ma być przez dłuższy czas nieużywana, odłącz odbiornik i nadajnik od gniazdek i wyjmij z odbiornika akumulator, aby uchronić urządzenie przed jego wyciekami.





# Pierwsze kroki

## Ładowanie akumulatora odbiornika

Po zainstalowaniu akumulatora w odbiorniku podłącz urządzenie do gniazdka zasilającego i włącz je przyciskiem . O jego stanie będzie informować wskaźnik ładowania (zob. tabela niżej).

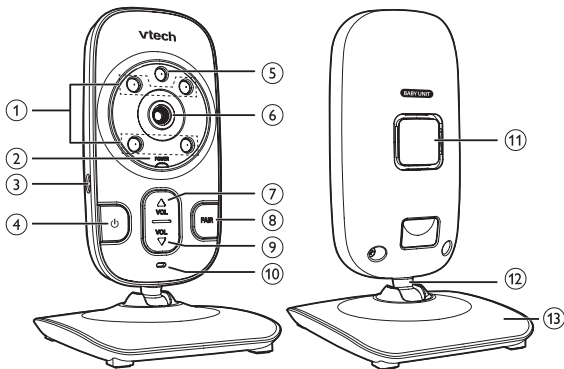
### UWAGI:

- Pełne naładowanie akumulatora odbiornika zajmuje 12 godzin.
- Ładowanie trwa dłużej, jeżeli w tym czasie odbiornik pozostaje włączony. Aby skrócić czas ładowania, nie włączaj odbiornika, dopóki nie zostanie ono zakończone.
- Czas pracy na zasilaniu z akumulatora zależy od wybranego w ustawieniach poziomu czułości, intensywności pracy i wieku akumulatora.

Wskaźniki stanu baterii	Znaczenie	Zalecana czynność
Ikona baterii nie jest wyświetlana, wyświetla się za to ikona  .	Akumulator nie został zainstalowany lub został zainstalowany nieprawidłowo, ale urządzenie jest zasilane za pomocą zasilacza.	Zainstaluj akumulator w odbiorniku. Naładuj go wstępnie, nie odłączając urządzenia od gniazdka przez co najmniej ok. 30 minut.
Wyświetlana jest ikona  . Miga wskaźnik  .	Akumulator jest bliski całkowitego rozładowania.	Naładuj go, nie odłączając urządzenia od gniazdka przez co najmniej 30 minut.
Ikona baterii zmieni wygląd na  .	Akumulator jest w pełni naładowany.	Aby utrzymać go w takim stanie, po zakończeniu korzystania z niego pozostawiaj ją podłączoną do gniazdka zasilającego.

# Pierwsze kroki

## Budowa i funkcje nadajnika



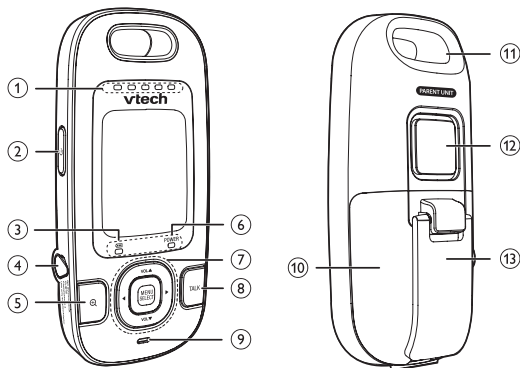
1	<b>Diody podczerwone</b> Niewidoczne dla oka oświetlenie dla potrzeb obrazu noktowizyjnego.
2	<b>Wskaźnik zasilania POWER</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Świeci, gdy nadajnik jest włączony i połączony z odbiornikiem.</li><li>• Miga, gdy nadajnik nie jest połączony z odbiornikiem oraz podczas nawiązywania połączenia.</li></ul>
3	<b>Gniazdo zasilania</b>
4	<b>⏻ (Wł./wył.)</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Naciśnij, aby włączyć urządzenie.</li><li>• Naciśnij i przytrzymaj, aby je wyłączyć.</li></ul>
5	<b>Czujnik światła</b>

# Pierwsze kroki

6	<b>Kamera</b>
7	<b>▲/VOL</b> Naciśnij, aby zwiększyć głośność odsłuchu.
8	<b>PAIR</b> Naciśnij i przytrzymaj, aby sparować (nawiązać łączność) z odbiornikiem.
9	<b>▼/VOL</b> Naciśnij, aby zmniejszyć głośność odsłuchu.
10	<b>Mikrofon</b>
11	<b>Głośnik</b>
12	<b>Przegub</b> Pozwala przechylić i pochylić nadajnik, aby odpowiednio wykadrować obraz.
13	<b>Podstawa</b>

# Pierwsze kroki

## Budowa i funkcje odbiornika



1



### Wizualny wskaźnik natężenia dźwięku





Wskaźnik natężenia dźwięku pełni dwie funkcje:

- wskazuje natężenie dźwięku odbieranego przez (ustawiony w pobliżu dziecka) nadajnik oraz
- wskazuje poziom głośności podczas regulacji głośności.




### Natężenie dźwięku rejestrowanego przez nadajnik

-  Od jednej do trzech zielonych diod LED: dźwięk cichy lub umiarkowanie głośny.
-  Dodatkowe, czerwone diody: głośny dźwięk (np. głośno płaczące dziecko).

### Regulacja głośności odsłuchu

-  Od jednej do trzech zielonych diod: głośność ustawiona na poziomie od 1 do 3.
-  Dodatkowa diody czerwone: głośność ustawiona na poziomie od 4 do 5.

# Pierwsze kroki

2	 <b>(Wł./wył.)</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Naciśnij, aby włączyć urządzenie.</li><li>• Naciśnij i przytrzymaj, aby je wyłączyć.</li><li>• Naciśnij, aby włączyć lub wyłączyć wyświetlacz.</li></ul>
3	 <b>Wskaźnik stanu baterii</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Świeci podczas ładowania akumulatora odbiornika.</li><li>• Miga, gdy akumulator odbiornika jest bliski rozładowania i wymaga naładowania.</li><li>• Nie świeci, gdy akumulator jest w pełni naładowany lub jeżeli nie został zainstalowany.</li></ul>
4	<b>Gniazdo zasilania</b>
5	 <ul style="list-style-type: none"><li>• Naciśnięcie w trakcie wyświetlania obrazu z kamery powiększa go lub pomniejsza.</li></ul>
6	<b>Wskaźnik zasilania POWER</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Świeci, gdy urządzenie jest włączone.</li><li>• Miga w trakcie nawiązywania łączności z nadajnikiem lub gdy nadajnik nie jest dostępny.</li></ul>

# Pierwsze kroki

7

## Panel przycisków sterujących

### MENU/SELECT

- Naciśnij, aby wyświetlić menu.
- Gdy wyświetlone jest menu, naciśnięcie tego przycisku wybiera bieżącą opcję lub zapisuje bieżące ustawienie.

### VOL▲

- Naciśnij, aby zwiększyć głośność.
- Gdy wyświetlone jest menu, tym przyciskiem można przewijać jego zawartość w górę.
- Naciśnięty i przytrzymany podczas przeglądania powiększonego obrazu przesuwa go na wyświetlaczu w górę.

### VOL▼

- Naciśnij, aby zmniejszyć głośność.
- Gdy wyświetlone jest menu, tym przyciskiem można przewijać jego zawartość w dół.
- Naciśnięty i przytrzymany podczas przeglądania powiększonego obrazu przesuwa go na wyświetlaczu w dół.



- Gdy wyświetlone jest menu, naciśnięcie tego przycisku wybiera opcję po lewej stronie.
- Naciśnięty i przytrzymany podczas przeglądania powiększonego obrazu przesuwa go na wyświetlaczu w lewo.



- Gdy wyświetlone jest menu, naciśnięcie tego przycisku wybiera opcję po prawej stronie.
- Naciśnięty i przytrzymany podczas przeglądania powiększonego obrazu przesuwa go na wyświetlaczu w prawo.
































## Pierwsze kroki

8	<b>TALK</b> Naciśnij i mów, przytrzymując przycisk wciśnięty. Twój głos będzie słychać z aktualnie wybranego nadajnika.
9	<b>Mikrofon</b>
10	<b>Pokrywa komory baterii</b>
11	<b>Przelotka na smycz</b>
12	<b>Głośnik</b>
13	<b>Podpórka</b>





# Pierwsze kroki

## Ikony na wyświetlaczu odbiornika

	<p><b>Stan połączenia</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>-  oznacza silny sygnał, czyli dobrą jakość połączenia między nadajnikiem a odbiornikiem.</li><li>- ,  lub  oznacza średni sygnał, czyli umiarkowaną jakość połączenia między nadajnikiem a odbiornikiem.</li><li>-  oznacza brak połączenia między nadajnikiem a odbiornikiem.</li><li>-  oznacza, że odbiornik wyszukuje właśnie sygnał z nadajnika.</li></ul>
	<p><b>Stan obrazu</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Informuje, z którego nadajnika pochodzi wyświetlany obraz.</li></ul>
	<p><b>Powiększenie</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Oznacza, że aktualnie wyświetlony obraz jest powiększony.</li></ul>
	<p><b>Wyciszenie</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Oznacza, że głośnik jest wyłączony.</li></ul>
	<p><b>Aktywacja dźwiękiem</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Oznacza, że włączono funkcję aktywacji dźwiękiem.</li></ul>
	<p><b>Stan baterii</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Ikona cyklicznie zmienia wygląd podczas ładowania akumulatora:  →  →  →  →  →  →  →  →  →  →  →  →  →  →  →  →  →  →  → </li></ul>

# Pierwsze kroki


## Ikony menu głównego

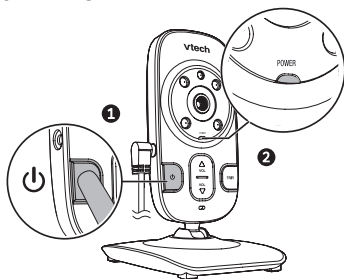
	<b>Wybór kamery</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Niania oferuje możliwość wyboru nadajnika, z którego wyświetlany jest obraz.</li></ul>
	<b>Jasność</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Regulacja jasności obrazu. Fabrycznie ustawiony poziom jasności to .</li><li> - najwyższa jasność obrazu</li><li> - wysoka jasność</li><li> - średnia jasność</li><li> - niska jasność</li><li> - najniższa jasność</li></ul>
	<b>Czułość</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Ta funkcja pozwala określić, czy odbiornik ma przekazywać wszystkie odgłosy dziecka, czy tylko dźwięki przekraczające konkretny poziom głośności. Czułość mikrofonu nadajnika można ustawić za pomocą odbiornika. Im wyższa czułość, tym cichsze dźwięki nadajnik będzie wychwytywać i przesyłać do odbiornika. Domyślnie ustawiony jest poziom czułości .</li><li> - wysoka czułość</li><li> - średnio wysoka czułość</li><li> - średnia czułość</li><li> - średnio niska czułość</li><li> - niska czułość</li></ul>
	<b>Aktywacja dźwiękiem</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Automatycznie włącza ekran (znajdującego się przy opiece) odbiornika, gdy (znajdujący się przy dziecku) nadajnik zarejestruje dźwięk. Dopóki nadajnik nie odbiera żadnych dźwięków, wyświetlacz odbiornika pozostaje wyłączony, oszczędzając energię.</li><li>✓ - funkcja aktywacji dźwiękiem włączona</li><li>✗ - funkcja aktywacji dźwiękiem wyłączona</li></ul>
	<b>Parowanie (nawiązywanie łączności)</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Wchodzący w skład zestawu nadajnik i odbiornik są sparowane ze sobą fabrycznie.</li></ul>


# Przed użyciem

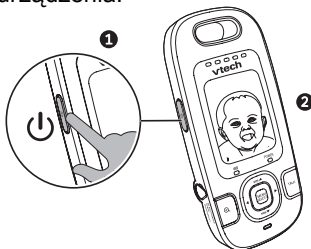
Niezwykle ważne jest wypróbowanie niani przed pierwszym użyciem oraz jej regularne testowanie w toku jej dalszej eksploatacji.

## Aby wypróbować działanie niani z funkcją wideo



1. W celu przeprowadzenia próby umieść odbiornik i nadajnik w tym samym pomieszczeniu. Nadajnik powinien znajdować się w odległości co najmniej 1 metra od odbiornika.
2. Naciśnij i przytrzymaj , by włączyć nadajnik. Zacznie świecić wskaźnik POWER.



3. Naciśnij i przytrzymaj , by włączyć odbiornik. Włączy się wyświetlacz urządzenia.



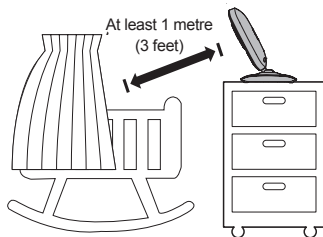
## UWAGA!

- W przypadku braku łączności z nadajnikiem odbiornik będzie próbował go wyszukać, wyświetlając w tym czasie ikonę . Jeżeli nie uda mu się go wyszukać, wyświetli po chwili ikonę .

# Rozmieszczenie nadajnika i odbiornika

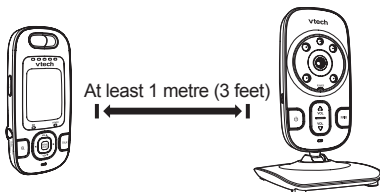
## UWAGA!

- Opisana tu niania elektroniczna pełni jedynie funkcję pomocniczą. Nie zastępuje należytego nadzoru na dzieckiem przez osobę dorosłą i nie wolno go używać jako substytutu takiej opieki.
  - Nadajnik należy ustawić tak, aby dziecko nie było w stanie go dosięgnąć. W żadnym wypadku nie wolno kłaść ani mocować nadajnika wewnątrz łóżeczka lub kojca dziecka.
- Umieść nadajnik w odległości co najmniej 1 metra od dziecka.



## UWAGA!

- W przypadku sprzęgania się dźwięku między nadajnikiem a odbiornikiem (słyszalnych z głośnika pisków) należy odsunąć odbiornik od nadajnika na większą odległość – taką, przy której zjawisko to przestanie zachodzić – lub zmniejszyć moc głośnika odbiornika za pomocą przycisku **VOL**▼.
- Umieść odbiornik w odległości co najmniej 1 metra od nadajnika.



## UWAGA!



- Jeżeli nie słychać przesyłanych przez nadajnik odgłosów dziecka, spróbuj zwiększyć moc głośnika w odbiorniku.

## Zasięg



Odległość między nadajnikiem i odbiornikiem niani elektronicznej nie może przekraczać 50 metrów w budynku lub 300 metrów na otwartej przestrzeni. Faktyczny zasięg urządzeń zależy od specyfiki miejsca instalacji, m.in. liczby i grubości dzielących je ścian, drzwi i innych przeszkód fizycznych.

# Korzystanie z niani

## Włączanie i wyłączanie nadajnika

- Aby włączyć nadajnik, naciśnij i przytrzymaj na nim przycisk . Zacznie świecić wskaźnik **POWER**.
- Gdy zechcesz wyłączyć nadajnik, ponownie naciśnij i przytrzymaj przycisk . Wskaźnik **POWER** zgaśnie.

## Włączanie i wyłączanie odbiornika

- Aby włączyć odbiornik, naciśnij i przytrzymaj na nim przycisk . Włączy się wyświetlacz.
- Gdy zechcesz wyłączyć odbiornik, ponownie naciśnij i przytrzymaj przycisk . Wyświetlacz wyłączy się.

## Włączanie i wyłączanie wyświetlacza odbiornika

Wyświetlacz odbiornika można wyłączyć bez wyłączania samego odbiornika. Mimo wygaszonego wyświetlacza urządzenie nadal będzie odbierać odgłosy dziecka z monitorującego je nadajnika.





- W dowolnym momencie naciśnij na odbiorniku przycisk .

## Regulacja głośności głośnika w nadajniku


Aby ustawić żądany poziom głośności:

- W dowolnym momencie naciśnij na nadajniku przycisk **▲/VOL** lub **▼/VOL**.

## Regulacja głośności głośnika w odbiorniku


Głośność można ustawić na dowolnym poziomie od  do   
 lub wyciszyć głośnik całkowicie. Fabrycznie ustawiony poziom głośności to .


- Na odbiorniku wyświetlającym obraz z nadajnika naciśnij przycisk **VOL▲** lub **VOL▼**.

Całkowite wyciszenie głośnika spowoduje wyświetlenie ikony .

# Korzystanie z niani


## Regulacja jasności wyświetlacza w odbiorniku

Niania umożliwia regulację jasności obrazu widocznego na wyświetlaczu odbiornika. Fabrycznie ustawiony poziom jasności to  ■■■■.







1. Naciśnij przycisk **MENU/SELECT** (działa on tylko, gdy odbiornik nie jest używany).
2. Za pomocą przycisków **VOL▼** i **VOL▲** przewiń do opcji .
3. Dostosuj jasność przyciskami **◀** i **▶**.
4. Naciśnij ponownie przycisk **MENU/SELECT**, aby zatwierdzić wybraną opcję.

# Korzystanie z niani

## Regulacja poziomu czułości nadajnika


Można określić, czy odbiornik ma przekazywać wszystkie odgłosy dziecka, czy tylko dźwięki przekraczające konkretny poziom głośności. Czułość mikrofonu nadajnika można ustawić za pomocą menu odbiornika. Im wyższa czułość, tym cichsze dźwięki nadajnik będzie wychwytywać i przysyłać do odbiornika. Fabrycznie ustawiony poziom czułości to .

## Orientacyjna skala poziomów czułości

Wyświetlana ikona	Czułość	Opis
	 <p>Wysoka czułość</p> <p>Niska czułość</p>	<b>Wysoka czułość</b> Głośnik w odbiorniku jest cały czas włączony i słycać wszystkie odgłosy rejestrowane i przesyłane przez znajdujący się w pobliżu dziecka nadajnik (w tym odgłosy tła).
		<b>Średnio wysoka czułość</b> Głośnik odbiornika włącza się już przy cichym gaworzeniu dziecka. Pozostaje wyłączony, gdy dziecko mocno śpi.
		<b>Średnia czułość</b> Głośnik odbiornika włącza się przy głośniejszym gaworzeniu dziecka. Pozostaje wyłączony, gdy dziecko wydaje ciche odgłosy.
		<b>Średnio niska czułość</b> Głośnik odbiornika włącza się przy płaczu dziecka i głośniejszych dźwiękach. Pozostaje wyłączony, gdy dziecko wydaje cichsze odgłosy.
		<b>Niska czułość</b> Głośnik odbiornika włącza się dopiero przy głośnym płaczu i krzykach dziecka. Pozostaje wyłączony, gdy dziecko wydaje cichsze odgłosy.



# Korzystanie z niani




1. Naciśnij przycisk **MENU/SELECT** (działa on tylko, gdy odbiornik nie jest używany).
2. Za pomocą przycisków **VOL▼** i **VOL▲** przewiń do opcji .
3. Wybierz poziom czułości, używając przycisków **◀** i **▶**.
4. Naciśnij ponownie przycisk **MENU/SELECT**, aby zatwierdzić wybraną opcję.

## WSKAZÓWKA



Na poziom natężenia dźwięków wychwytywanych przez nadajnik ma także wpływ jego położenie.

## Włączanie i wyłączanie aktywacji dźwiękiem

Włączony nadajnik bez przerwy monitoruje natężenie dźwięków w pobliżu dziecka. Jeżeli w ustawieniach odbiornika włączono funkcję aktywacji dźwiękiem, jego wyświetlacz włączy się automatycznie, gdy nadajnik zarejestruje odpowiednio głośny dźwięk, np. płacz dziecka. Po 50 sekundach ciszy odbiornik wyłączy się ponownie, by oszczędzać energię.

1. Naciśnij przycisk **MENU/SELECT** (działa on tylko, gdy odbiornik nie jest używany).
2. Za pomocą przycisków **VOL▼** i **VOL▲** przewiń do opcji .
3. Za pomocą przycisków **◀** i **▶** wybierz opcję , jeżeli chcesz włączyć funkcję aktywacji dźwiękiem, lub opcję  jeżeli chcesz ją wyłączyć.
4. Naciśnij ponownie przycisk **MENU/SELECT**, aby zatwierdzić wybraną opcję.


## UWAGI:

- Jeżeli przy włączonej funkcji aktywacji dźwiękiem zostanie wyciszony głośnik odbiornika, przy każdym samoczynnym włączeniu wyświetlacza odbiornik powiadomi o tym krótkim sygnałem dźwiękowym.
- Jeżeli przy włączonej funkcji aktywacji dźwiękiem wyświetlacz ma stale pozostawać włączony, należy ustawić czułość na poziomie  .

# Korzystanie z niani



## Wybór kamery

Niania oferuje możliwość wyboru nadajnika, z którego obraz będzie widoczny na wyświetlaczu odbiornika.

1. Naciśnij przycisk **MENU/SELECT** (działa on tylko, gdy odbiornik nie jest używany).
2. Za pomocą przycisków **VOL▼** i **VOL▲** przewiń do opcji .
3. Wybierz nadajnik, używając przycisków **◀** i **▶**.
4. Naciśnij ponownie przycisk **MENU/SELECT**, aby zatwierdzić wybraną opcję.

## Powiększenie

Niania pozwala powiększać i pomniejszać obraz przekazywany przez kamerę nadajnika.

- Aby powiększyć obraz, naciśnij przycisk .
- Powiększony obraz możesz przesuwac na wyświetlaczu w pionie i w poziomie, naciskając i przytrzymując przyciski **VOL▲**, **VOL▼**, **◀** i **▶**.
- Aby przywrócić pierwotną skalę obrazu, ponownie naciśnij przycisk .

## Funkcja TALK

Funkcja **TALK** pozwala użyć odbiornika, aby przemówić do dziecka, które usłyszy głos opiekuna w głośniku nadajnika.

- Naciśnij przycisk **TALK**, gdy na wyświetlaczu będzie widoczny obraz z kamery nadajnika. Mów do wbudowanego w odbiornik mikrofonu. Twój głos będzie słyszalny z głośnika w nadajniku.

## Noktowizja

Nadajnik jest wyposażony w diody podczerwone, dzięki którym dziecko jest widoczne na obrazie z kamery mimo panującej w jego pomieszczeniu ciemności. Są one włączane automatycznie gdy nadajnik wykryje spadek natężenia światła w swoim otoczeniu.

# Korzystanie z niani

## UWAGA!

- Gdy włączają się diody podczerwone, obraz z kamery staje się czarno-biały. Jest to normalne i nie stanowi wady produktu.

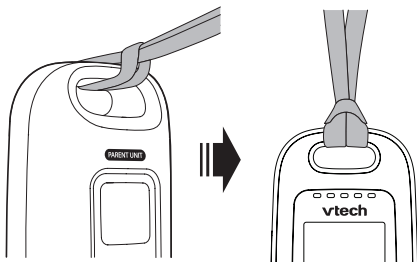
## WSKAZÓWKA

- Rozdzielczość obrazu może się zmieniać w zależności od otoczenia, np. oświetlenia, kolorów otaczających przedmiotów i tła. Ostrość i czytelność obrazu można często poprawić, zmieniając miejsce ustawienia i kąta nachylenia nadajnika.

## Noszenie odbiornika ze sobą (opcja)

### UWAGA!

- Zestaw nie zawiera paska ani smyczy, na której można by zawiesić odbiornik. W razie potrzeby wymaga ona osobnego zakupu.




1. Sprawdź prawidłowość zainstalowania akumulatora i stan jego naładowania. Odłącz odbiornik od zasilacza.
2. Ściśnij koniec smyczy i przełóż go przez przelotkę na czubku obudowy odbiornika.
3. Przełóż drugi koniec smyczy przez utworzoną w ten sposób pętlę i zaciśnij ją. Odbiornik jest teraz zawieszony na smyczy.

# Dodatek






## Rozwiązywanie problemów technicznych

W przypadku natrafienia na trudności w obsłudze niani elektronicznej prosimy o wypróbowanie poniższych wskazówek.

<p>Dlaczego niania nie reaguje na odgłosy dziecka?</p>	<p>Wypróbuj poniższą ogólną procedurę rozwiązywania problemów ze sprzętem elektronicznym (zachowując kolejność opisanych czynności):</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Odłącz nadajnik i odbiornik od gniazdek zasilających.</li><li>2. Wyjmij akumulatorek z odbiornika, po czym zainstaluj go w nim ponownie.</li><li>3. Odczekaj kilka minut, po czym ponownie podłącz nadajnik i odbiornik do zasilacza, a zasilacze – do gniazdek elektrycznych.</li><li>4. Włącz odbiornik i nadajnik.</li><li>5. Poczekaj, aż odbiornik nawiąże połączenie z nadajnikiem. Może to potrwać około minuty.</li></ol>
<p>Dlaczego naciśnięcie przycisków zasilania nie powoduje włączenia nadajnika/ odbiornika?</p>	<p>Być może akumulatorek odbiornika jest rozładowany, a nadajnik nie jest podłączony do gniazdka zasilającego? Podłącz kabel zasilający do gniazdka zasilającego w obudowie odbiornika, a następnie włóż zasilacz do gniazdka ściennego. Następnie naciśnij na odbiorniku przycisk , aby go włączyć. Odbiornik rozpocznie poszukiwanie sygnału nadajnika.</p> <p>Być może nadajnik nie jest podłączony do gniazdka zasilającego. Podłącz go do niego. Następnie przełącz na nadajniku przełącznik <b>ON/OFF</b> w położenie <b>ON</b>, aby go włączyć i poczekaj, aż nawiąże on połączenie z odbiornikiem.</p>
<p>Dlaczego obraz z kamery jest czarno-biały?</p>	<p>Jeżeli nadajnik znajduje się w ciemnym pomieszczeniu (np. w nocy), przesyłany przez kamerę obraz jest czarno-biały. Jest to normalne i nie stanowi wady produktu.</p>

# Dodatek

## Rozwiązywanie problemów technicznych (c.d.)

<p>Dlaczego obraz z ciemnego pomieszczenia jest nieostry lub są na nim rozbłyski?</p>	<p>W ciemnym pomieszczeniu (np. w nocy) rozdzielczość obrazu na wyświetlaczu odbiornika zależy od otoczenia, np. obecności innych źródeł światła, kolorów otaczających przedmiotów i tła. Ostrość i czytelność obrazu można często poprawić, zmieniając miejsce ustawienie i kąty nachylenia nadajnika.</p>
<p>Dlaczego urządzenie wydaje wysokie, głośne piski?</p>	<p>Odbiornik znajduje się zbyt blisko nadajnika. Oba urządzenia powinny znajdować się w odległości co najmniej 1 metra od siebie.</p>
<p>Miga wskaźnik POWER na nadajniku, a na wyświetlaczu odbiornika widoczna jest ikona .</p>	<p>Nadajnik stracił połączenie z odbiornikiem. Aby z powrotem nawiązać łączność między urządzeniami:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Naciśnij przycisk <b>MENU/SELECT</b> (działa on tylko, gdy odbiornik nie jest używany).</li><li>2. Za pomocą przycisków <b>VOL▼</b> i <b>VOL▲</b> wybierz opcję .</li><li>3. Naciskając przyciski <b>VOL▼</b> i <b>VOL▲</b>, wybierz żądany nadajnik, po czym naciśnij przycisk <b>MENU/SELECT</b>. Pojawi się ikona .</li><li>4. Włącz nadajnik, po czym natychmiast naciśnij i przytrzymaj przycisk <b>PAIR</b>. Zwolnij go dopiero, gdy zaświeci się wskaźnik <b>POWER</b>.</li></ol> <p>Udane parowanie urządzeń zostanie potwierdzone pojawieniem się na wyświetlaczu ikony , a następnie – obrazu ze sparowanego przed chwilą nadajnika.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Jeżeli parowanie nie uda się, odbiornik wyświetli ikonę . Spróbuj wówczas powtórzyć procedurę parowania</li></ul>

# Dodatek

## Rozwiązywanie problemów technicznych (c.d.)

Dlaczego odbiornik reaguje tak często na dźwięki tła?	Nadajnik rejestruje także inne dźwięki, nie tylko odgłosy wydawane przez dziecko. Dostosuj czułość niani, zmniejszając jej poziom, lub zmniejsz głośność odbiornika.
Dlaczego nic nie słyszę?/ Dlaczego nie słyszę, gdy dziecko płacze?	Być może głośność odbiornika została ustawiona zbyt nisko. Zwiększ ją, naciskając przycisk <b>VOLA</b> . Być może ustawiono zbyt niski poziom czułości. Ustaw wyższy poziom, zgodnie z opisem w rozdziale „Regulacja poziomu czułości nadajnika”.
Dlaczego odbiornik wydaje krótkie dźwięki?	Odbiornik może znajdować się poza zasięgiem nadajnika. Przesław odbiornik w miejsce położone bliżej nadajnika (ale nie bliżej niż metr od niego). Jeżeli odbiornik jest zasilany tylko z akumulatora, być może nie dysponuje już wystarczająco dużą mocą, aby prawidłowo działać. Naładuj akumulatora w odbiorniku. Jego pełne naładowanie może potrwać do 12 godzin.
Dlaczego nie udaje się nawiązać połączenia między urządzeniami? Dlaczego łączność między nadajnikiem i odbiornikiem co chwila jest zrywana? Dlaczego dźwięk jest przerywany?	Odbiornik może znajdować się poza zasięgiem nadajnika. Przesław odbiornik w miejsce położone bliżej nadajnika (ale nie bliżej niż metr od niego).

# Dodatek

## Dane techniczne

<b>Sterowanie częstotliwością</b>	Kwarcowo stabilizowany syntezytor PLL
<b>Częstotliwość robocza</b>	Nadajnik: 2407,5 - 2475 MHz Odbiornik: 2407,5 - 2475 MHz
<b>Liczba kanałów</b>	21
<b>Wyświetlacz</b>	Kolorowy wyświetlacz LCD TFT o przek. 2", 176x220 piksele
<b>Nominalny zasięg skuteczny</b>	Faktyczny zasięg zależy od otoczenia, w którym urządzenia są używane.
<b>Wymagane parametry źródeł zasilania</b>	Z tym produktem wolno używać wyłącznie następujących zasilaczy: Nadajnik: Tenpao S003IB0600060 Prąd wejściowy: 100-240 V AC (przebiegowy) 150 mA, 50/60Hz; prąd wyjściowy: 6V DC (pr. stały) 600 mA. Odbiornik: Tenpao S003IB0600060 Prąd wejściowy: 100-240 V AC (przebiegowy) 150 mA, 50/60Hz; Prąd wyjściowy: 6V DC (pr. stały) 600 mA. Urządzenia podłączane do gniazdek zasilających należy instalować w ich pobliżu w miejscach gwarantujących w razie potrzeby szybkie i łatwe odłączenie ich zasilacza od gniazdka. W opisanym tu produkcie dopuszcza się instalowanie wyłącznie następujących akumulatorów: Odbiornik: 3 akumulatory NiMH Corun NI-MH-44AAA900 Akumulatory z 3 ogniw NiMH typu AAA 1,2 V, pojemność 900 mAh GPI VTRHCH93N002 Akumulatory z 3 ogniw NiMH typu AAA 1,2 V, pojemność 900 mAh

# Dodatek

## Utylizacja akumulatorów i urządzenia



Umieszczony na produktach i bateriach lub na ich opakowaniach symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na kółkach oznacza, że nie wolno ich utylizować razem z domowymi odpadami gospodarczymi, gdyż zawierają one substancje szkodliwe dla środowiska i zdrowia człowieka.



Obecność symboli pierwiastków chemicznych: Hg, Cd i Pb oznacza, że dana bateria lub akumulator zawiera rtęć (Hg), kadm (Cd) lub ołów (Pb) w ilościach przekraczających wartości wyszczególnione w Dyrektywie w sprawie baterii (2006/66/WE).

Czarny pasek oznacza, że produkt wprowadzono na rynek po 13 sierpnia 2005 r.

Pomóż chronić środowisko i zutylizuj ten produkt i używane z nim akumulatory i baterie w sposób odpowiedzialny.

Więcej informacji na ten temat znajdziesz w Internecie pod adresami:

[www.recycle-more.co.uk](http://www.recycle-more.co.uk)

[www.recyclenow.com](http://www.recyclenow.com).





Urządzenia projektowane z myślą  
o Twoim domu i stylu życia.



VTech Telecommunications Ltd.

Spółka Grupy VTECH.

Dystrybucja w Wielkiej Brytanii: VTech Electronics Europe plc.  
Dane kontaktowe dystrybutorów w Twoim kraju znajdziesz pod  
adresem [www.vtech.com](http://www.vtech.com).

VTech to zastrzeżony znak towarowy spółki VTech Holdings  
Limited.

Dane techniczne mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

Copyright 2016 © VTech Telecommunications Ltd.

Wszystkie prawa zastrzeżone. 02/16. BM1000iCIBiV1.0

**vtech**<sup>®</sup>